



COMUNE DI CASTELNUOVO DI PORTO

SCOPRI IL TERRITORIO / *Discover the area*

PERCORSO PANORAMICO



BREVE DESCRIZIONE / *Brief description*



L'ITINERARIO OFFRE UNA VISITA ALLA SCOPERTA DELLE NUMEROSE SFACCETTATURE DEL CENTRO STORICO DI CASTELNUOVO DI PORTO, OVE DOMINANO LE DELIZIOSE CASETTE IN TUFO CHE ABBRACCIANO IL VISITATORE, LO ACCOLGONO E LO IMMERGONO NELLA LORO STORIA CENTENARIA.



The route offers a tour to discover the many views of the historic centre of Castelnuovo di Porto, dominated by the delightful tuff houses that embrace the visitor, welcoming him and involving him in their centuries-old history.

1

PARTENDO DA PIAZZA VITTORIO VENETO I PRIMI LUOGHI DI INTERESSE STORICO OSSERVABILI SONO: LA TORRE DI PORTA MAIORI (1); LA ROCCA COLONNA (2); PALAZZO PARADISI (3), OGGI SEDE DEL COMUNE; IL PALAZZO CARDINALIZIO (4); LA CHIESA DI SANTA MARIA ASSUNTA (5); L'EX ORATORIO DELLA CONFRATERNITA DEL NOME DI GESÙ E DELLA COMPAGNIA DEL SANTISSIMO SACRAMENTO (6) E PALAZZO MISELLI (7).

Starting from Piazza Vittorio Veneto, the first places of historical interest to be seen are: the tower of Porta Maiori (1); the Rocca Colonna (2); Palazzo Paradisi (3), now the town hall; the Cardinals' Palace (4); the Church of Santa Maria Assunta (5); the former Oratory of the Confraternity of the Name of Jesus and of the Company of the Blessed Sacrament (6) and Miselli's Palace (7).



1. TORRE DI PORTA MAIORI / *Tower of Porta Maiori*

DEL SISTEMA DIFENSIVO DEL XV SECOLO RIMANGONO OGGI TRE TORRI, LA TORRE DETTA DI PORTA MAIORI È POSTA ALL'INGRESSO DELLA PIAZZA E CONSERVA LO STEMMMA DELLA FAMIGLIA COLONNA SUL LATO ESTERNO.

Three towers remain of the 15th-century defence system. The Porta Maiori tower stands at the entrance to the square and carries the coat of arms of the Colonna family on its exterior.

2. ROCCA COLONNA*

DIMORA STORICA DELLA FAMIGLIA COLONNA, IL PALAZZO È LA RISULTANTE DELLA TRASFORMAZIONE CHE HA SUBITO NEL TEMPO PASSANDO DA INSEDIAMENTO MILITARE FORTIFICATO A PALAZZO RINASCIMENTALE. AL SUO INTERNO SI TROVANO LA CAPPELLA DI SAN SILVESTRO IN CASTELLO (XIV SEC.) E LA LOGGIA PINTA, 1568 ATTRIBUITA A FEDERICO ZUCCARI.

*ORARI DI APERTURA AL PUBBLICO: MARTEDÌ-DOMENICA DALLE 10:30 ALLE 13:00 E DALLE 16:30 ALLE 19:00. LUNEDÌ CHIUSA.

Historical home of the Colonna family, the palace is the result of the transformation it underwent over time from a fortified military settlement to a Renaissance palace. Inside are the Chapel of San Silvestro in the castle (14th century) and the Loggia Pinta, 1568, attributed to Federico Zuccari.

*Opening hours to the public: Tuesday-Sunday from 10:30AM to 1PM and from 4:30PM to 7PM. Closed on Monday.



3. PALAZZO PARADISI / *Paradisi's Palace*

IL PALAZZO, RISALENTE AL SEC. XVI – XVII, È OGGI LA SEDE DEL COMUNE.
The 16th-17th century palace is now the seat of the Town Hall.

4. PALAZZO CARDINALIZIO / *Cardinals' Palace*

SEC. XVIII. PRECEDENTEMENTE PALAZZO NOBILIARE, RIPORTA LO STEMMMA MARMOREO CARDINALIZIO DEGLI ALOISI SUL PORTALE D'INGRESSO.

18th century. Formerly an aristocratic palace, the marble coat of arms of the Aloisi family can be seen on the entrance portal.



5. CHIESA DI SANTA MARIA ASSUNTA E CAMPANILE / *Church of Santa Maria Assunta and bell tower*

CHIESA DEL XVII SEC. A NAVATA UNICA CON QUATTRO CAPPELLE SU OGNI LATO, ERETTA SU UN IMPIANTO PIÙ ANTICO DI CUI RIMANE IL CAMPANILE DEL XIII SEC. ALL'INTERNO È CONSERVATO UN TRITTICO DI ANTONIAZZO ROMANO, RAFFIGURANTE GESÙ SALVATORE.

A 17th-century church with a single nave and four chapels on each side, built on an older structure of which only the 13th-century bell tower remains. Inside there is a triptych by Antoniazio Romano depicting Jesus the Saviour.

6. EX ORATORIO DELLA CONFRATERNITA DEL NOME DI GESÙ E DELLA COMPAGNIA DEL SANTISSIMO SACRAMENTO /
Former Oratory of the Confraternity of the Name of Jesus and of the Company of the Blessed Sacrament



7. PALAZZO MISELLI / Miselli's Palace

PALAZZO SETTECENTESCO IN LARGO DELLE FORNACI N°23 CON PORTALE CON PROTOME UMANA CHE SORREGGE UNA TARGA COMMEMORATIVA DELLA SOSTA CHE FECE CARLO III DI BORBONE, DUCA DI PARMA E PIACENZA, IL 14 MARZO 1734 LUNGO IL VIAGGIO ALLA CONQUISTA DEL REGNO DI NAPOLI. LA TARGA FU POSTA DALL' ALLORA PROPRIETARIO EUGENIO MISELLI.

Eighteenth-century palace in Largo delle Fornaci No. 23 with a portal with a human protome supporting a plaque commemorating the stopover made by Charles III of Bourbon, Duke of Parma and Piacenza, on the 14th March of 1734 on his way to conquer the Kingdom of Naples. The plaque was placed there by the then owner Eugenio Miselli.

2

DA PIAZZA VITTORIO VENETO, DIRIGERSI VERSO VIA GARIBALDI, PASSANDO SOTTO L'ARCO IN MURATURA A SINISTRA RISPETTO ALLA FACCIATA DELLA ROCCA. PROSEGUENDO LUNGO I GRADINI A SCENDERE, È POSSIBILE GIUNGERE A PIAZZA PIAVE, DETTA "PIAZZA VECCHIA" (9). DIRIGENDOSI VERSO VIA MARCANTONIO COLONNA, IL PERCORSO OFFRE UN' ULTERIORE SCOPERTA AL TURISTA CURIOSO: LA TORRE DI PORTA VECCHIA. (10)

From Piazza Vittorio Veneto, head towards Via Garibaldi, passing under the masonry arch to the left of the Rocca façade. Continuing down the steps, it is possible to reach piazza piave, known as "Piazza Vecchia" (9). heading towards via Marcantonio Colonna, the route offers a further discovery for the curious tourist: the Tower di Porta Vecchia. (10)



9. PIAZZA PIAVE, DETTA "PIAZZA VECCHIA" / Piazza Piave, known as "Piazza Vecchia"

SI ACCEDE ALLA PICCOLA PIAZZA DALLA OMONIMA "PORTA VECCHIA" UBICATA IN CORRISPONDENZA DI UNO DEGLI ACCESSI AL BORGO. È PROBABILE CHE FINO ALLA PRIMA METÀ DEL 500 VI FOSSE IL GHETTO EBRAICO.
The access to the small square is the Porta Vecchia located at one of the entrances to the village. It is likely that the Jewish ghetto was here until the first half of the 16th century.

10. TORRE DI PORTA VECCHIA / *Tower of Porta Vecchia*

PROBABILMENTE UNO DEGLI ACCESSI PIÙ ANTICHI, CONSERVA NELLA MURATURA LE TRACCE DI UNA TORRE CON FERITOIE.

Probably one of the oldest entrances, it retains traces of a tower with loopholes in its masonry.



3

PASSANDO AL DI SOTTO DI UN PICCOLO TUNNEL SORMONTATO DA ARCHETTO PROSEGUIRE LUNGO VIA DELLA PORTICELLA, E SEGUIRE GLI SCALINI PRIMA A SCENDERE E POI A SALIRE: DAVANTI AL TURISTA SI APRIRÀ UNA MERAVIGLIOSA VISTA CON COLLINE RICOPERTE DELLA VEGETAZIONE TIPICA DEL PARCO DI VEIO E, IN LONTANANZA, ANCHE LA CHIESA DI S. SEBASTIANO (20), ALTRO LUOGO DI INTERESSE DEL BORGO.

Passing under a small tunnel surmounted by an arch, continue along Via della Porticella, and follow the steps, first downwards and then upwards: a marvellous view opens up before you, with hills covered in the typical vegetation of the Parco di Veio and, in the distance, the church of S. Sebastiano (20), another place of interest in the village.



20. CHIESA DI S. SEBASTIANO / *Church of S. Sebastiano*

EDIFICIO DI CULTO DEL XIII SECOLO A CELLA UNICA ABSIDATA. NELL' ARCO TRIONFALE, IL CICLO PITTORICO, OLTRE ALLA RAPPRESENTAZIONE ICONOGRAFICA DEI SANTI, RIPRODUCE IL BORGO CASTELNUOVO DI PORTO IN UN AFFRESCO UNICO DEL XVI SECOLO.

13th-century church building with a single apsidal cell. In the triumphal arch, the pictorial cycle, in addition to the iconographic representation of the saints, depicts the village of Castelnuovo di Porto in a unique 16th-century fresco.

4

CONTINUANDO LUNGO LE SALITE SUCCESSIVE, GIUNGERE PRESSO VIA DEGLI SCALONI, LUNGO LA QUALE IL VISITATORE È ACCOLTO DALLE CASETTE MEDIOEVALI E DA ALTRI PICCOLI SCORCI DEL PAESAGGIO CIRCOSTANTE. PER TERMINARE L'ITINERARIO SALIRE I GRADINI SUCCESSIVI E RAGGIUNGERE NUOVAMENTE PIAZZA VITTORIO VENETO.

Continue on the same route to reach via degli Scaloni, along which the visitor is greeted by medieval houses and other small glimpses of the surrounding landscape. To end the itinerary, climb the next few steps to reach Piazza Vittorio Veneto once again.

Enjoy your stay!



COMUNE DI
CASTELNUOVO DI PORTO

Piazza Vittorio Veneto, 16, 00060 Castelnuovo di Porto RM

06 9017 40209 <http://www.comune.castelnuovodiporto.rm.it/>